



TELEVISOR LCD

LW15M13C

LW17M11C

Manual de instruções

Antes de utilizar o aparelho, leia
atentamente este manual e guarde-o
para consultas futuras.

**MENUS
TELETEXTO**

Cuidado



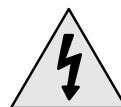
CUIDADO

RISCO DE CHOQUE
ELÉCTRICO NÃO ABRIR



CUIDADO: PARA EVITAR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO RETIRE A TAMPA TRASEIRA; NO INTERIOR DO APARELHO NÃO EXISTEM PEÇAS QUE POSSAM SER REPARADAS PELO UTILIZADOR. A ASSISTÊNCIA SÓ PODE SER EXECUTADA POR TÉCNICOS QUALIFICADOS.

O relâmpago com ponta de seta dentro do triângulo é um sinal de aviso que informa da existência de "tensão perigosa" no interior do produto.



O ponto de exclamação dentro do triângulo é um sinal de aviso que informa da existência de instruções importantes sobre o produto.



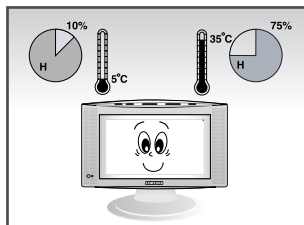
AVISO: PARA EVITAR DANOS QUE POSSAM PROVOCAR UM INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO EXPONHA O APARELHO À CHUVA NEM À HUMIDADE.



A tensão de corrente vem indicada na parte traseira do aparelho e a frequência é de 50 ou 60 Hz.

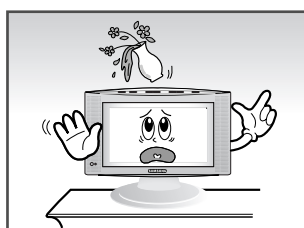
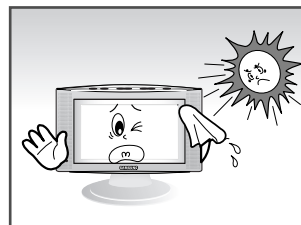
Instruções de segurança

Estas figuras representam os cuidados a ter com o aparelho.



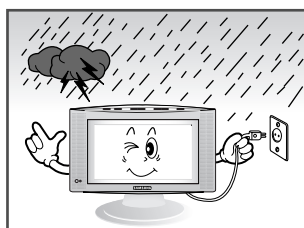
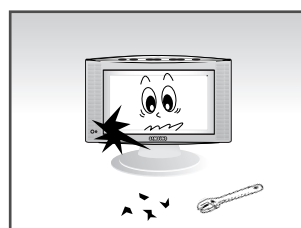
◀ Não exponha o aparelho a temperaturas ou condições de humidade extremas.

Não exponha o aparelho à incidência directa dos raios solares. ▶



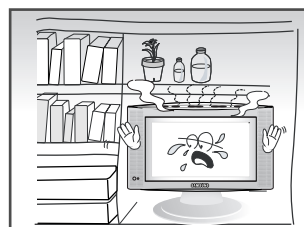
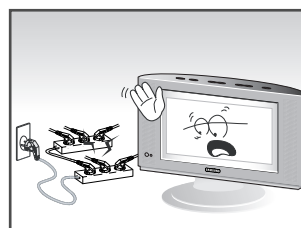
◀ Não entorne líquidos sobre o aparelho.

Se o aparelho se avariar, não tente repará-lo. Contacte um serviço de assistência técnica qualificado. ▶



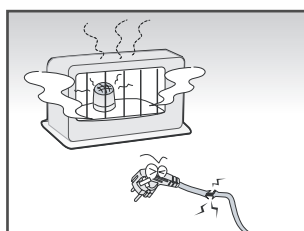
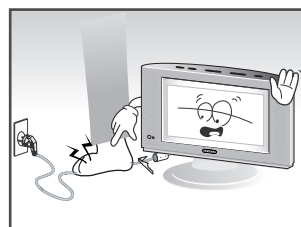
◀ Durante trovoadas (especialmente se houver relâmpagos), desligue o aparelho da tomada e da antena.

Não ligue demasiados aparelhos numa tomada. (Pode provocar uma sobrecarga na tomada, correndo o risco de provocar um incêndio.) ▶



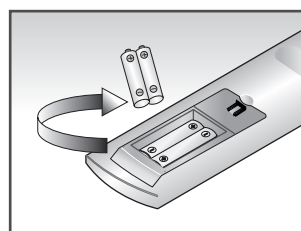
◀ Não instale o produto num espaço confinado com pouca ventilação, tal como uma prateleira ou num armário. (Um aumento da temperatura interna pode colocar um risco de incêndio.)

Não dobre, puxe ou coloque um objecto pesado sobre o fio de alimentação. (Pode provocar um choque eléctrico ou um incêndio.) ▶



◀ Não coloque o fio de alimentação perto de um dispositivo de aquecimento (O revestimento protector do fio pode derreter, podendo provocar um choque eléctrico ou um incêndio.)

Se o controlo remoto não for utilizado durante um longo período de tempo, retire as pilhas e guarde-as num local fresco e seco. ▶



ESTE APARELHO NÃO PODE SER UTILIZADO EM AMBIENTES INDUSTRIAIS

Índice

◆ PREFÁCIO	
■ Cuidado	2
■ Instruções de segurança	3
◆ LIGAR E PREPARAR O TELEVISOR	
■ Apresentar o painel de controlo	6
■ Apresentar o painel de ligação.....	7
– Ligar uma antena ou uma rede de televisão por cabo.....	8
– Ligar um dispositivo de descodificação, videogravador ou DVD	8
– Ligar dispositivos A/V externos	8
– Ranhura Kensington	8
■ Visualizar imagens a partir de fontes externas	9
■ Colocar as pilhas no telecomando	9
■ Apresentar o telecomando (todas as funções excepto as de teletexto).....	10
■ Apresentar o telecomando (funções de teletexto)	11
■ Ligar/desligar o aparelho.....	12
■ Colocar o aparelho no modo de espera.....	12
■ Conhecer melhor o telecomando	13
■ Plug & Play	14
■ Seleccionar o modo TV ou uma origem de entrada	16
■ Editar um nome da origem de entrada	17
■ Seleccionar o idioma	18
◆ PROGRAMAR OS CANAIS	
■ Memorizar canais automaticamente	19
■ Memorizar canais manualmente	20
■ Editar os canais.....	22
■ Ordenar os canais memorizados	23
■ Atribuir nomes aos canais.....	24
■ Sintonização fina da recepção de canais	25
◆ DEFINIR A IMAGEM	
■ Alterar a imagem padrão.....	26
■ Ajustar a imagem padrão	27
■ Ajustar a cor de fundo do ecrã.....	28
■ Alterar a imagem padrão	29
■ Fixar a imagem actual	29

Índice

◆ REGULAR O SOM	
■ Alterar o som padrão.....	30
■ Seleccionar o modo de som.....	31
◆ REGULAR A HORA	
■ Definir o relógio	32
■ Desligar o aparelho automaticamente	33
■ Ligar ou desligar automaticamente a televisão.....	34
◆ UTILIZAR AS VÁRIAS FUNÇÕES	
■ Programar o modo de Ecrã azul	35
■ Apresentar informações	35
◆ UTILIZAR A FUNÇÃO DE TELETEXTO	
■ Função de teletexto.....	36
■ Apresentar as informações de teletexto.....	37
■ Seleccionar páginas por número	38
■ Utilizar a opção FLOF para seleccionar uma página.....	39
■ Memorizar páginas de teletexto	39
◆ RECOMENDAÇÕES DE UTILIZAÇÃO	
■ Resolução de problemas: Antes de contactar a assistência técnica	40
■ Especificações técnicas e ambientais.....	41
■ Manutenção do televisor	42
■ Ligar a um suporte de montagem de braço ou de arede	43
■ Instalar dispositivo de montagem compatível com VESA.....	44
■ Ranhura Kensington.....	45

Símbolos



Premir

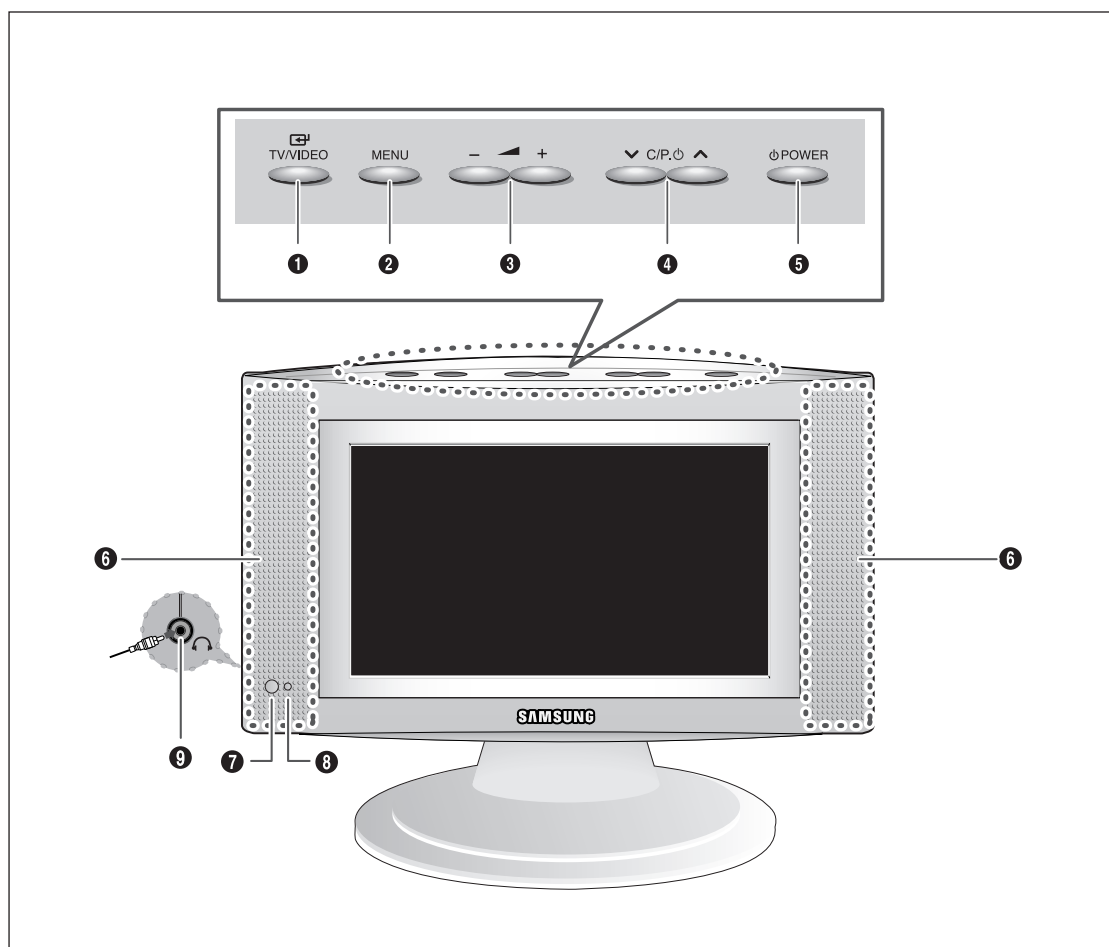


Importante



Nota

Apresentar o painel de controlo



1 TV/VIDEO

Apresenta um menu de todas as origens de entrada disponíveis.
(TV - AV1 - AV2 - S-Video).

2 MENU

Abre o menu no ecrã.

3 - +

Mova o selector para a esquerda ou para a direita nos ecrãs. Aumenta ou diminui o nível de áudio.
+ : Mostra um submenu que contém selecções para a opção de menu actual.
- : Volte ao menu anterior. Feche o sistema de menu on-screen no menu principal.

4 C/P.

Mova o selector para cima ou para baixo nos ecrãs. Aumenta ou diminui o número do canal.

5 POWER

Liga/desliga o aparelho.

6 ALTIFALANTES

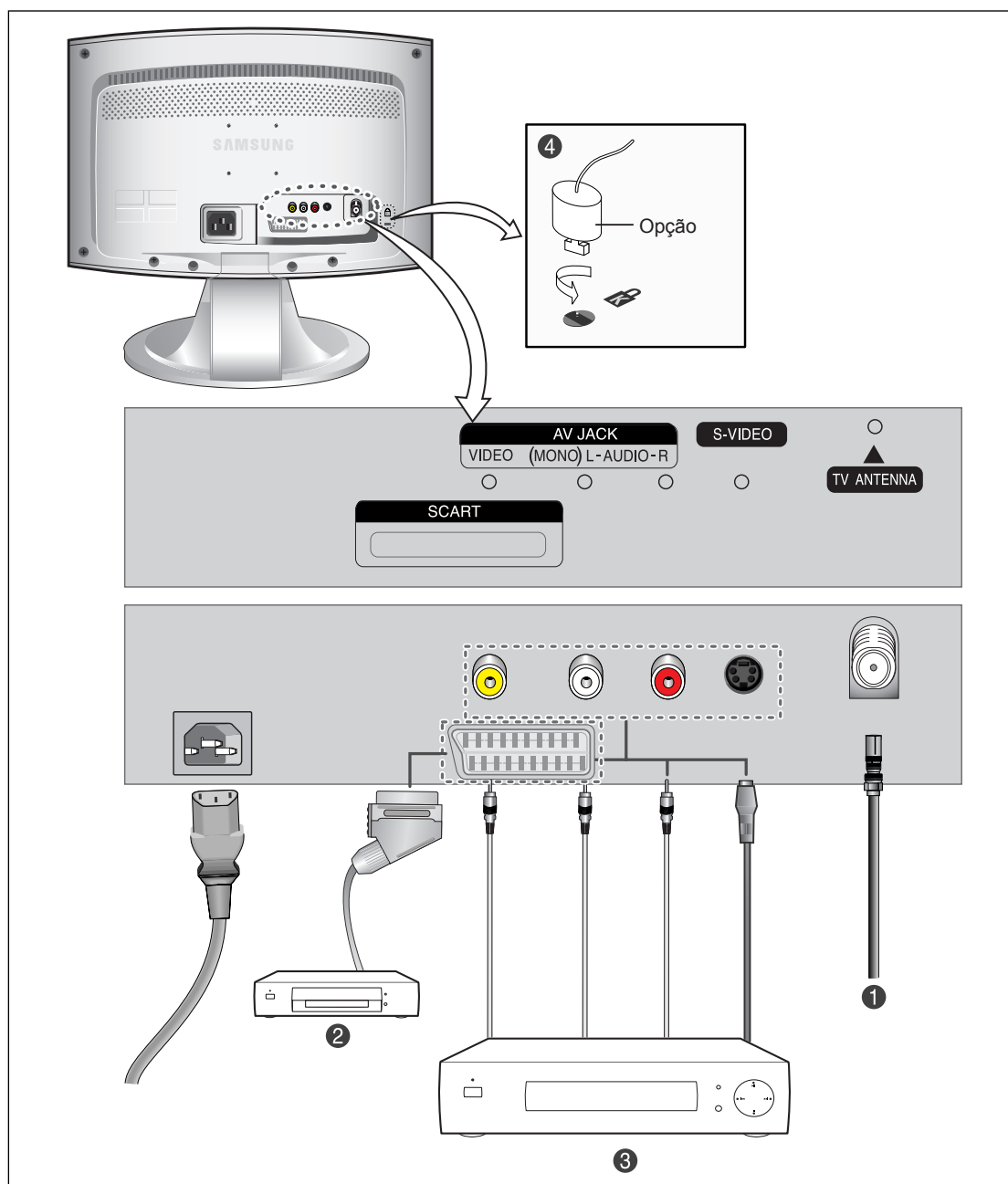
7 SENSOR DO TELECOMANDO


8 INDICADOR DE ALIMENTAÇÃO

Acende quando desliga a alimentação.

9 TOMADA PARA AUSCULTADORES

Apresentar o painel de ligação



 Sempre que ligar um sistema de áudio ou de vídeo ao aparelho, certifique-se de que todos os elementos estão desligados. Para obter instruções de ligação pormenorizadas e respectivas precauções de segurança, consulte a documentação fornecida com o equipamento.

Apresentar o painel de ligação

❶ **Ligar uma antena ou uma rede de televisão por cabo (consoante o modelo)**

Para ver os canais de televisão correctamente, o aparelho tem de receber um sinal de uma das seguintes fontes:

- Uma antena externa
- Uma rede de televisão por cabo
- Uma rede por satélite

❷ **Ligar um dispositivo de decodificação, videogravador ou DVD**

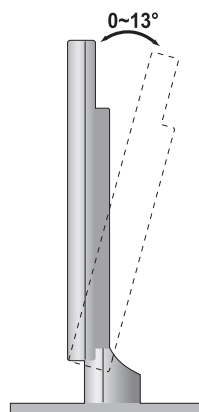
- Ligue o cabo SCART do videogravador ou DVD ao conector SCART videogravador ou DVD.
- Para ligar o dispositivo de decodificação e conversão de sinal e o videogravador (ou o DVD), deve ligar o dispositivo de decodificação e conversão de sinal ao videogravador (ou ao DVD) e depois ligar o videogravador (ou o DVD) ao aparelho.

❸ **Ligar dispositivos A/V externos**

- Ligue um cabo RCA ou S-VIDEO a um dispositivo A/V externo apropriado como, por exemplo, um videogravador, DVD ou câmara de vídeo.
- Ligue uma das extremidades dos cabos de áudio RCA a "AUDIO (L)" e "AUDIO (R)" na parte traseira do aparelho e a outra extremidade aos conectores correspondentes de saída de áudio no dispositivo A/V.

❹ **Ranhura Kensington**

- Este televisor foi concebido para aceitar um sistema de bloqueio anti-roubo.



➤ **Suporte retráctil**

Incline o ecrã até onde achar conveniente.

O ângulo máximo de inclinação é de 13 graus para trás.

Não incline o televisor para além do ângulo especificado.

Se forçar a inclinação do televisor para além do ângulo especificado, pode danificar irremediavelmente a parte mecânica do suporte.

Apresentar imagens a partir de fontes externas

Depois de ligar os vários sistemas de áudio e de vídeo, pode ver as diferentes fontes seleccionando a entrada adequada.

- 1 Verifique se foram feitas todas as ligações necessárias (para obter mais informações, consulte as páginas 8).
- 2
 - ◆ Botão Video [Vídeo]...
Prima o botão Video [Vídeo] para seleccionar o modo Video.
As origens de entrada são apresentadas pela seguinte ordem:
AV1 - AV2 - S-Video.
 - ◆ Botão TV...
Prima o botão TV para seleccionar o modo TV.



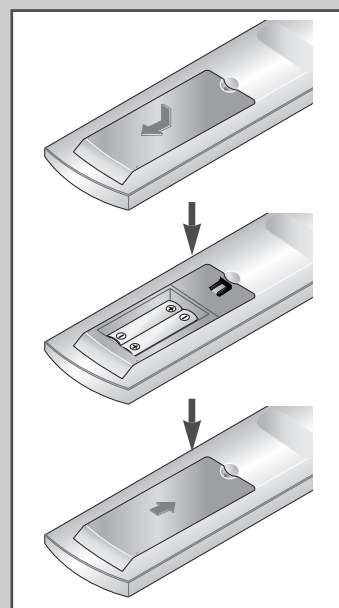
Colocar as pilhas no telecomando

É necessário colocar ou substituir as pilhas no telecomando quando:

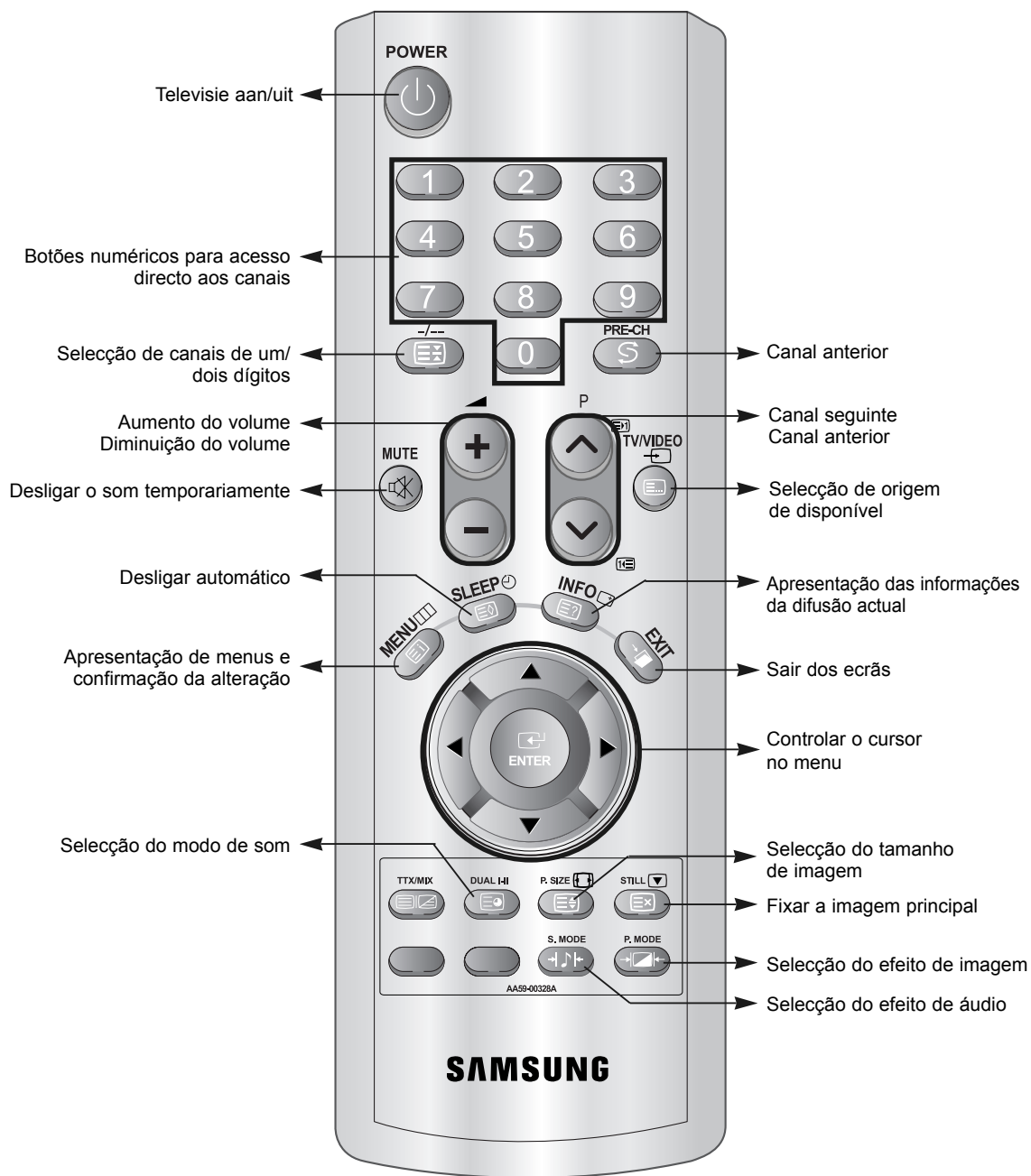
- ◆ *Comprar o aparelho*
- ◆ *Perceber que o telecomando já não está a funcionar correctamente*

- 1 Retire a tampa na parte traseira do telecomando, carregando no símbolo para baixo e puxando com firmeza para a retirar.
- 2 Instale duas baterias de tamanho **AAA**.
 - ◆ + na pilha com + no telecomando
 - ◆ - na pilha com - no telecomando
- 3 Volte a colocar a tampa, alinhando-a com a base do telecomando e empurrando-a até encaixar.

- Não misture tipos de pilhas, i.e. pilhas alcalinas com pilhas de manganês.

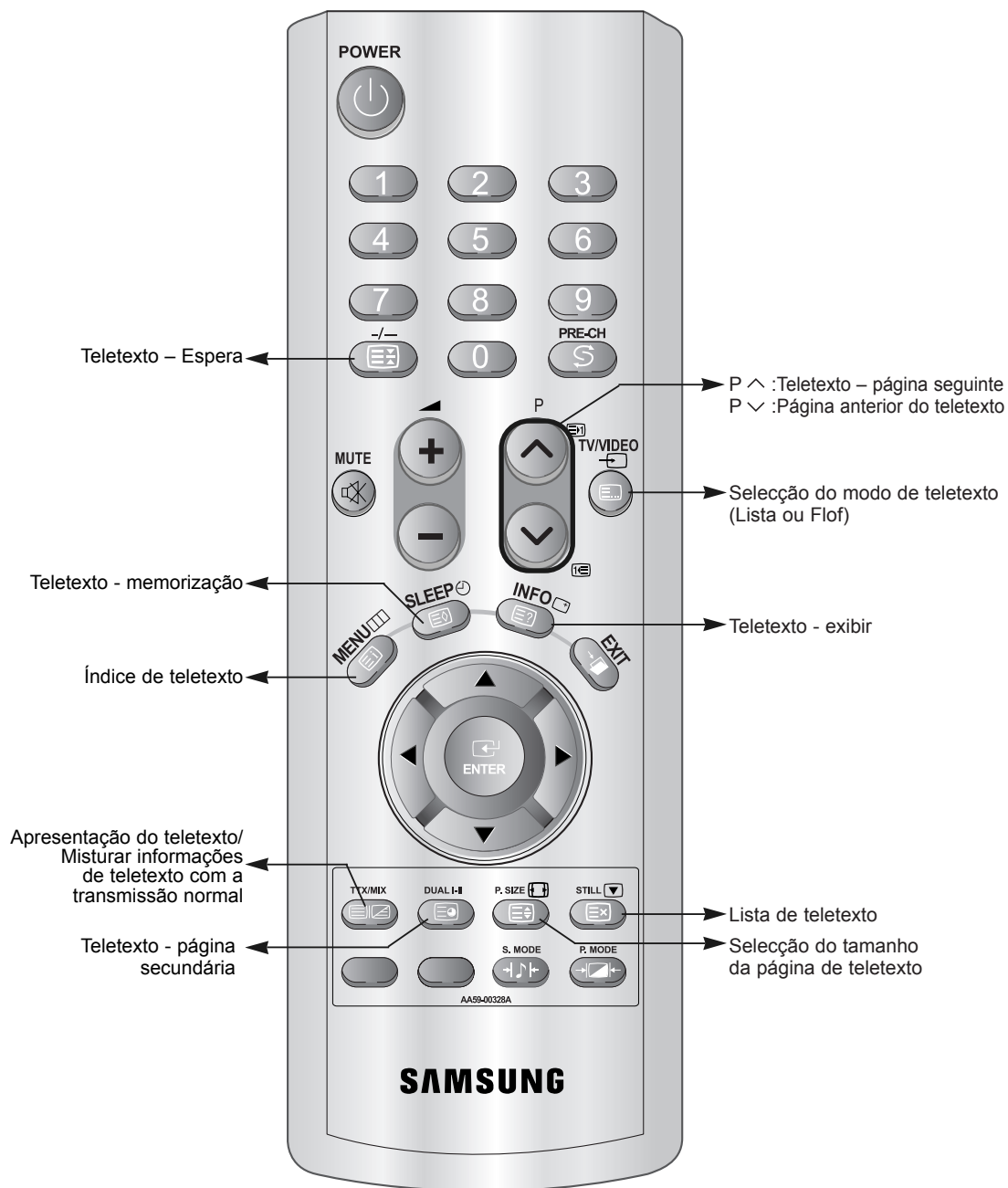


Apresentar o telecomando (todas as funções excepto as de teletexto)

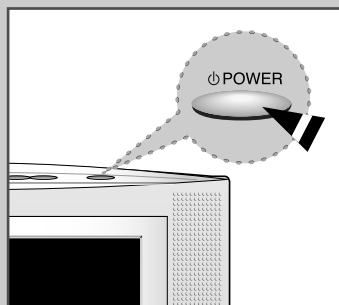


➤ O desempenho do telecomando pode ser afectado por luzes fortes.

Apresentar o telecomando (funções de teletexto)



Ligar/desligar o aparelho




O cabo de alimentação está ligado à parte traseira do aparelho.

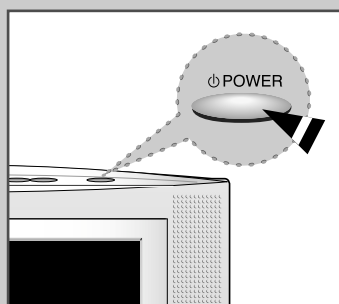
- 1 Ligue o cabo de alimentação a uma tomada adequada.

Resultado: Quando o fio de alimentação está ligado, o LED fica vermelho.

- 2 Prima o botão **POWER**  para ligar o aparelho.



- 3 Para desligar, volte a carregar no botão **POWER** .


Colocar o aparelho no modo de espera



Pode pôr o aparelho no modo de espera para reduzir o consumo de energia:

O modo de espera pode ser prático quando quiser interromper a exibição temporariamente (durante uma refeição, por exemplo).

- 1 Prima o botão **POWER** .
- 2 Para voltar a ligar o televisor, basta carregar novamente no botão **POWER**  ou num botão numérico.

➤ Não deixe o aparelho no modo de espera durante muito tempo (quando estiver, por exemplo, de férias).
Desligue o aparelho, premindo o botão .

É aconselhável desligar o televisor da tomada e da antena.

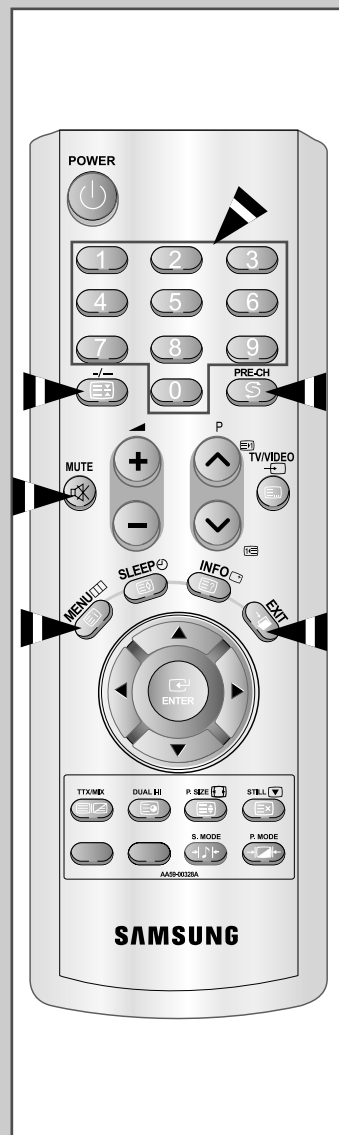
Conhecer melhor o telecomando

O telecomando é normalmente utilizado para:

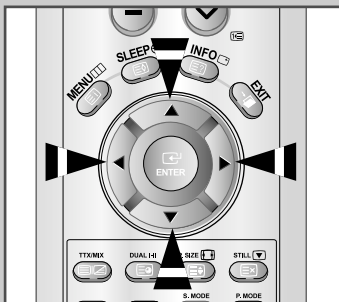
- ◆ Mudar de canal e regular o volume
- ◆ Programar o aparelho utilizando o sistema de menus

A tabela que se segue mostra os botões mais utilizados e as respectivas funções.

Botão	Função de visualização	Função de menu
P ▲	Utilizado para ver o próximo canal memorizado.	-
P ▼	Utilizado para ver o canal anterior memorizado.	-
PRE-CH	Utilizado para alternar repetidamente entre os dois últimos canais mostrados. (PRE-CH; Canal anterior)	
0 - 9	Utilizado para ver os canais correspondentes.	
-/--	Utilizado para seleccionar um canal com o número dez ou superior. Prima este botão e aparece o símbolo "--". Introduza o número do canal com dois dígitos.	
+	Utilizado para aumentar o volume.	-
-	Utilizado para diminuir o volume.	-
MUTE 🔇	Utilizado para desligar o som temporariamente. ➤ Para ouvir novamente o som, volte a premir este botão ou prima o botão ▲ + ou ▼ - .	
MENU ☐	Utilizado para ver o sistema de menus.	Utilizado para voltar ao menu anterior ou à imagem normal.
EXIT ➔	Utilizado para sair do sistema de menus e voltar directamente à imagem normal.	
🌀	► Mostrar um submenu que contém selecções para a opção de menu actual. ▲▼ Procurar canais para trás/frente manualmente ►◀ Aumentar/Reduzir o valor de uma opção de menu	



Plug & Play



.Quando liga o televisor, ocorrem várias programações de cliente básicas, automática e subsequentemente. Estão disponíveis as seguintes programações.

- 1 Se o televisor estiver no modo de espera, prima o botão **POWER** no telecomando.

Resultado: Aparece a mensagem **Plug & Play**.
A mensagem permanece no ecrã durante alguns segundos e depois aparece o menu **Idioma** automaticamente.

- 2 Seleccione o **Idioma** adequado premindo o botão ▲ ou ▼.

➤ Aparece uma lista dos idiomas disponíveis.
Pode escolher um de **18** idiomas.

- 3 Prima o botão **ENTER** para confirmar a escolha.

Resultado: Aparece a mensagem **Entrada Antena** com a opção **OK** seleccionada.

- 4 Prima o botão **ENTER**.

- 5 Seleccione o seu **País** premindo o botão ▲ ou ▼.
Prima o botão **ENTER**.

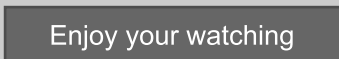
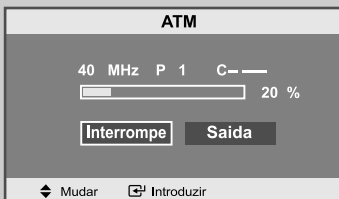
Resultado: Estão disponíveis os seguintes países:
Belgie - Deutschland - Espania - France - Italia - Nederland - Schweiz - Sverige - UK - Europa Leste - Outros

- 6 Seleccione **Hora** ou **Min** premindo o botão ◀ ou ▶.
Acerte **Hora** ou **Min** premindo o botão ▲ ou ▼.
(Consulte “Definir o relógio” na página 32)

- 7 Prima o botão **MENU** para confirmar a programação.

Resultado: É apresentada a mensagem **Enjoy your watching** e então, o canal que foi memorizado será activado.

Plug & Play



Plug & Play


Se pretende repor as definições desta função...


- 1 Prima o botão **MENU**.

Resultado: Aparece o menu principal.

- 2 Prima o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Configurar**.

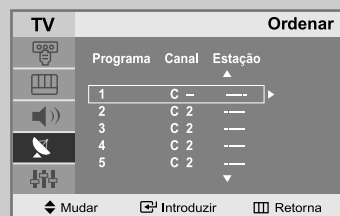
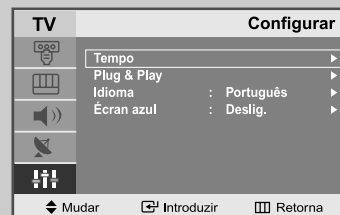
Resultado: Aparecem as opções disponíveis no grupo **Configurar**.

- 3 Prima o botão **ENTER** .

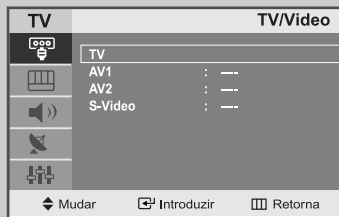
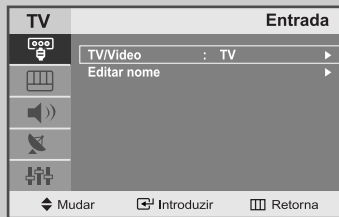
- 4 Prima o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Plug & Play**.
Prima o botão **ENTER** .

Resultado: Aparece a mensagem **Plug & Play**.

- 5 Para obter mais informações sobre como configurar esta funcionalidade, consulte a página 14, 23.



Seleccionar o modo TV ou uma origem de entrada



Pode seleccionar o modo TV ou mudar para uma origem de entrada ligada ao aparelho de TV. Utilize este botão para escolher uma origem de entrada que gostaria de ver.

- 1 Prima o botão **MENU**.

Resultado: Aparece o menu principal.


- 2 Prima o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Entrada**.

Resultado: Aparecem as opções disponíveis no grupo **Entrada**.

- 3 Prima o botão **ENTER** .

- 4 Prima o botão **ENTER** .

Resultado: A opção **TV/Video** é seleccionada.

- 5 Prima o botão **▲** ou **▼** para se deslocar para a origem de entrada que pretende seleccionar.
Prima o botão **ENTER** .

Resultado: A origem de entrada muda para a que pretende seleccionar.

Editar o nome da origem de entrada

A introdução dos nomes dos dispositivos de origem de entrada ligados às portas de entrada no aparelho de TV permitem-lhe localizar e seleccionar uma origem de entrada que gostaria de ver de forma rápida e adequada.

- 1 Prima o botão **MENU**.


Resultado: Aparece o menu principal.

- 2 Prima o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Entrada**.

Resultado: Aparecem as opções disponíveis no grupo **Entrada**.

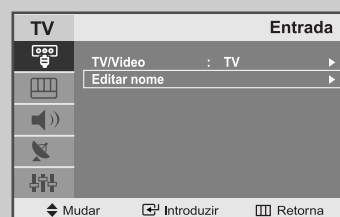
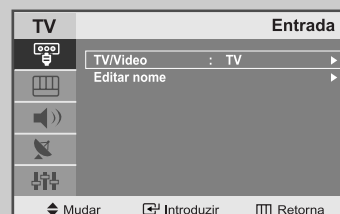
- 3 Prima o botão **ENTER** .

- 4 Prima o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Editar nome**.
Prima o botão **ENTER** .

- 5 Prima o botão ▲ ou ▼ para mover para a origem de entrada que pretende editar.
Prima o botão **ENTER** .
Pode optar entre as seguintes opções disponíveis.
AV 1 - AV 2 - S-Video

- 6 Seccione o dispositivo pretendido premindo várias vezes o botão ▲ ou ▼.
Estão disponíveis as seguintes opções:
Resultado: ---- - **VCR - DVD - STB Cabo - HD STB - Satellite STB - Receptor AV - DVD Receptor - Jogos - Camera Video - DVD Combo - DHR - PC.**

- 7 Quando estiver satisfeito com a sua opção, prima o botão **EXIT** para voltar à visualização normal.



Seleccionar o idioma



Quando utilizar o aparelho pela primeira vez, tem de seleccionar o idioma dos menus e indicações apresentados no ecrã.

- 1 Prima o botão **MENU**.


Resultado: Aparece o menu principal.

- 2 Prima o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Configurar**.

Resultado: Aparecem as opções disponíveis no grupo **Configurar**.

- 3 Prima o botão **ENTER** .

- 4 Prima o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Idioma**.

Prima o botão **ENTER** .

- 5 Selecciona um determinado **Idioma**, premindo várias vezes o botão **▲** ou **▼**.

- 6 Quando estiver satisfeito com a sua opção, prima o botão **EXIT** para voltar à visualização normal.



Memorizar canais automaticamente

Pode procurar os intervalos de frequência disponíveis (a disponibilidade depende do país em que se encontre). Os números de programas atribuídos automaticamente podem não corresponder aos números de programas existentes ou pretendidos. No entanto, pode ordenar os números manualmente e apagar todos os canais que não pretende ver.

- 1 Prima o botão **MENU**.

Resultado: Aparece o menu principal.


- 2 Prima o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Canal**.

Resultado: Aparecem as opções disponíveis no grupo **Canal**.



- 3 Prima o botão **ENTER** .

- 4 Prima o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **ATM**.
Prima o botão **ENTER** .

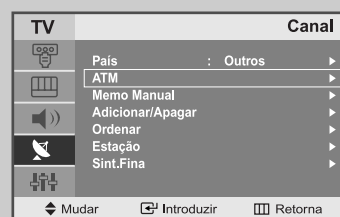
Resultado: A opção **Iniciar** é seleccionada.

- 5 Prima o botão **ENTER**  para procurar os canais.
O submenu muda de **Iniciar** para **Interrompe** no decorrer da procura de canais.

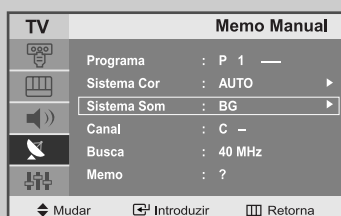
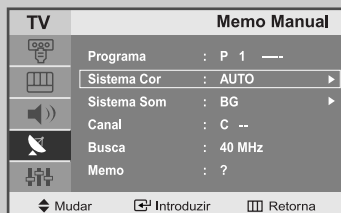
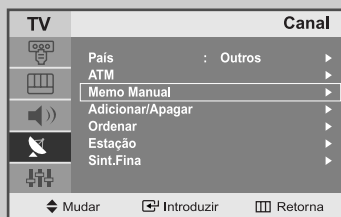
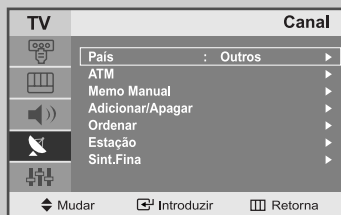
Resultado: A procura termina automaticamente.
Os canais são ordenados e memorizados pela ordem em que aparecem no intervalo de frequência, (da frequência mais baixa à mais elevada).
Aparece o programa originalmente seleccionado.

- Para voltar ao menu anterior, prima o botão **◀** ou **▶** para seleccionar **Retorna** e depois prima o botão **ENTER** .
- Para interromper a procura antes de terminar, carregue no botão **ENTER**  para procurar os canais.

- 6 Concluída a memorização de canais, pode:
 - ◆ Adicionar ou apagar os canais (consulte a página 22)
 - ◆ Ordená-los como quiser (consulte a página 23)
 - ◆ Atribuir um nome aos canais memorizados (consulte a página 24)
 - ◆ Efectuar a sintonização fina da recepção de canais, se necessário (consulte a página 25)



Memorizar canais manualmente



Pode memorizar até 100 canais, incluindo os canais recebidos através de televisão por cabo.

Quando memoriza canais manualmente, pode escolher:


- ◆ Se pretende ou não memorizar os canais encontrados
- ◆ O número de programa de cada canal memorizado que pretende identificar


1 Prima o botão **MENU**.

Resultado: Aparece o menu principal.

2 Prima o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Canal**.

Resultado: Aparecem as opções disponíveis no grupo **Canal**.

3 Prima o botão **ENTER** .

4 Prima o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Memo Manual**.
Prima o botão **ENTER** .

Resultado: As opções disponíveis no menu **Memo Manual** aparecem com a opção **Programa** seleccionada.

5 Prima o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Sistema Cor**.
Prima o botão **ENTER** .

Selecione a opção **Sistema Cor** pretendida, carregando várias vezes no botão **▲** ou **▼** e, em seguida, prima o botão **ENTER** .

Resultado: Os padrões de cor são apresentados pela seguinte ordem:

AUTO - PAL - SECAM - NT4.43

6 Prima o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Sistema Som**.
Prima o botão **ENTER** .

Selecione a opção **Sistema Som** pretendida, carregando várias vezes no botão **▲** ou **▼** e, em seguida, prima o botão **ENTER** .

Resultado: Os sons padrão são apresentados pela seguinte ordem:
BG - DK - I - L

7 Para que todos os canais passem para os números pretendidos, repita os passos **5** a **6** depois de seleccionar **Programa**, premindo o botão **▲** ou **▼**.

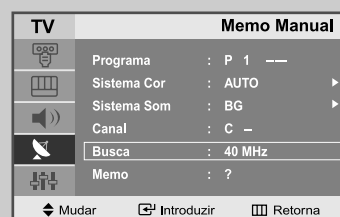
Memorizar canais manualmente

- 8 Se souber o número do canal a memorizar,
 - ◆ Prima o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Canal**.
Prima o botão **ENTER**.
 - ◆ Seccione **C** (canal de antena) ou **S** (canal por cabo) premindo o botão ▲ ou ▼ e, em seguida, prima o botão **ENTER**.
 - ◆ Seccione o número pretendido premindo o botão ▲ ou ▼ e prima o botão **ENTER**.

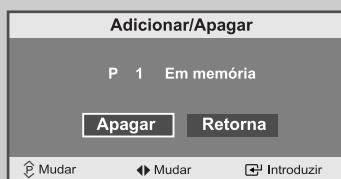
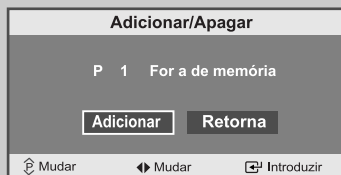
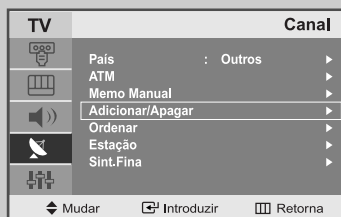
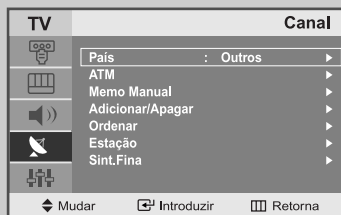
➤ Se não ouvir som ou se o som não estiver em condições, volte a seleccionar o sistema de som pretendido.
- 9 Se não souber os números dos canais, prima o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Busca**. Prima o botão **ENTER**.
Busca premindo o botão ▲ ou ▼.
Prima o botão **ENTER**.

Resultado: O sintonizador procura o intervalo de frequência até aparecer o primeiro canal ou o canal seleccionado no ecrã.
- 10 Prima o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Memo**.
Prima o botão **ENTER**.
Seccione **OK** premindo o botão ▲ ou ▼.
Prima o botão **ENTER**.

Resultado: O canal e o número de programa associado são memorizados.
- 11 Repita os passos 8 a 10 para cada canal que pretende memorizar.



Editar Canais



Pode excluir os canais que quiser dos canais que pesquisou. Durante a leitura dos canais memorizados, aqueles que optou por saltar não são mostrados.





Todos os canais que não optou por ignorar são mostrados durante a pesquisa.

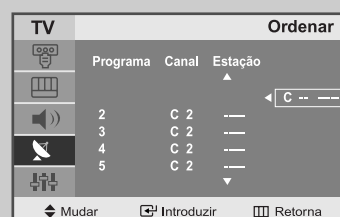
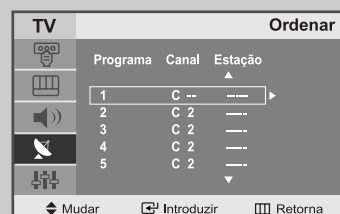
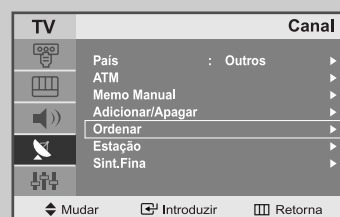
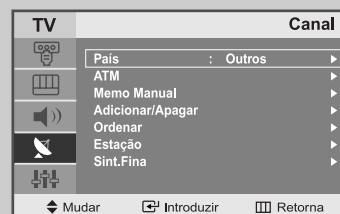
- 1 Prima o botão **MENU**.
Resultado: Aparece o menu principal.
- 2 Prima o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Canal**.
Resultado: Aparecem as opções disponíveis no grupo **Canal**.
- 3 Prima o botão **ENTER** .
- 4 Prima o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Adicionar/Apagar**.
Prima o botão **ENTER** .
- Resultado: Aparece o estado do canal actual.
- 5 Prima o botão ^ ou v para seleccionar o canal que pretende **Adicionar** ou **Apagar**.
Resultado: Se o canal que pretende editar não estiver memorizado, a opção Adicionar é seleccionada e aparece no ecrã. Se estiver memorizado, a opção Apagar é seleccionada e aparece no ecrã.
- 6 Prima o botão **ENTER** para **Adicionar** ou **Apagar** o canal.
- 7 Para voltar ao menu anterior, seleccione **Retorna** premindo o botão ◀ ou ▶ e, em seguida, prima o botão **ENTER** .
- 8 Repita o passo 5 para cada canal que pretenda adicionar ou apagar.

Ordenar os canais memorizados

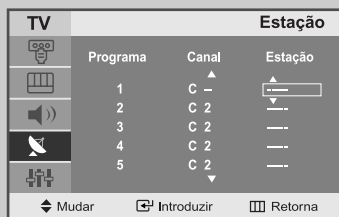
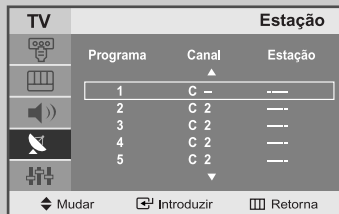
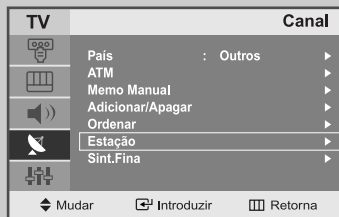
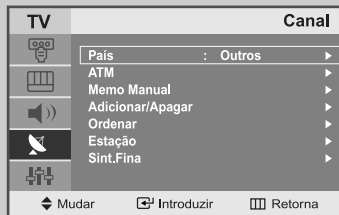
Pode trocar os números de dois canais para:

- ◆ *Modificar a ordem numérica em que os canais foram automaticamente memorizados.*
- ◆ *Atribuir nomes fáceis de decorar aos canais que costuma ver mais vezes.*

- 1 Prima o botão **MENU**.
Resultado: Aparece o menu principal.
- 2 Prima o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Canal**.
Resultado: Aparecem as opções disponíveis no grupo **Canal**.
- 3 Prima o botão **ENTER** .
- 4 Prima o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Ordenar**.
Prima o botão **ENTER** .
- 5 Seleccione o número do canal que pretende mudar, premindo várias vezes o botão ▲ ou ▼.
Prima o botão **ENTER** .
- 6 Prima o botão ▲ ou ▼ para ir para a posição que pretende alterar e depois prima o botão **ENTER** .
- 7 Para reordenar outro canal, repita os passos 5 a 6.



Atribuir nomes aos canais



Se, durante a memorização automática ou manual de canais, forem exibidas informações sobre nomes de canais, esses nomes são atribuídos directamente aos canais.

No entanto, é possível mudar esses nomes ou atribuir novos nomes.

- 1 Prima o botão **MENU**.

Resultado: Aparece o menu principal.

- 2 Prima o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Canal**.

Resultado: Aparecem as opções disponíveis no grupo **Canal**.

- 3 Prima o botão **ENTER**

- 4 Prima o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Estação**.
Prima o botão **ENTER** .

Resultado: Aparecem **Programa Canal** e **Estação**.

- 5 Se necessário, seleccione o canal a que pretende atribuir um novo **Estação** premindo o botão **▲** ou **▼**.
Prima o botão **ENTER** .

Resultado: A barra de selecção aparece à volta da caixa de nome.

- 6 **Para ...** **Faça o seguinte ...**

Seleccionar uma letra, número ou símbolo Prima o botão **▲** ou **▼**

Se mover para a letra seguinte Prima o botão **▶**

Se mover para a letra anterior Prima o botão **◀**

Confirmar o nome Prima o botão **ENTER**

➤ Os caracteres disponíveis são :






- ◆ Letras do alfabeto (A~Z)
- ◆ Números (0~9)
- ◆ Caracteres especiais (–, espaço)

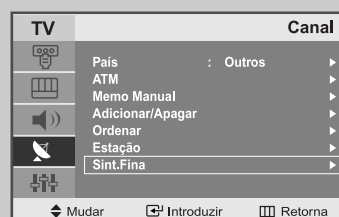
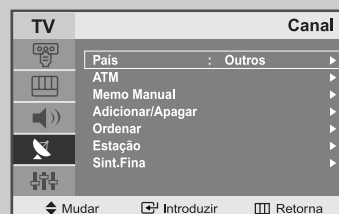
- 7 Repita os passos **5** a **6** para cada canal a que pretende atribuir um novo nome.

- 8 Quando terminar de introduzir o nome, prima o botão **ENTER** para confirmar o nome.

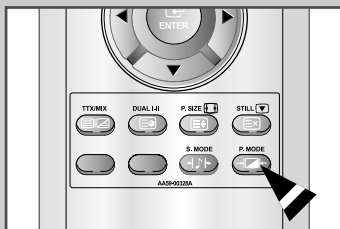
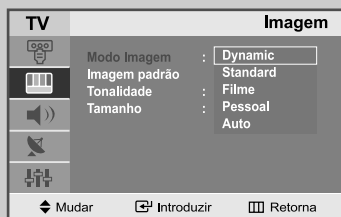
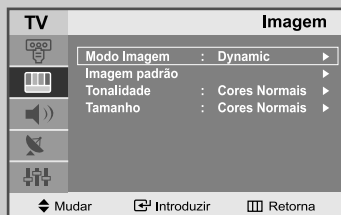
Sintonização fina da recepção de canais

Se a recepção estiver nítida, não precisa de fazer uma sintonização fina de canais; esta operação é feita automaticamente durante a procura e a memorização. Se, no entanto, o sinal estiver fraco ou com distorções, pode ser necessário fazer uma sintonização fina de canais manualmente.

- 1 Prima o botão **MENU**.
Resultado: Aparece o menu principal.
- 2 Prima o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Canal**.
Resultado: Aparecem as opções disponíveis no grupo **Canal**.
- 3 Prima o botão **ENTER** .
- 4 Prima o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Sint.Fina**.
Prima o botão **ENTER** .
- 5 Prima o botão **^** ou **v** para seleccionar o canal ao qual pretende fazer uma **Sint.Fina**.
- 6 Prima o botão **◀** ou **▶** até atingir a regulação que permite obter uma imagem nítida e som de boa qualidade.
Para memorizar a regulação, prima o botão **ENTER** .
- 7 Para recomeçar a sintonização fina, seleccione **Reset** premindo o botão **▲** ou **▼** e, em seguida, prima o botão **ENTER** .
Para voltar ao menu anterior, seleccione **Retorna** premindo o botão **◀** ou **▶** e prima o botão **ENTER** .



Alterar a imagem padrão



Pode seleccionar o tipo de imagem que melhor corresponda aos requisitos de visualização.

- 1 Prima o botão **MENU**.

Resultado: Aparece o menu principal.

- 2 Prima o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Imagem**.


Resultado: Aparecem as opções disponíveis no grupo **Imagem**.

- 3 Prima o botão **ENTER** .

- 4 Prima o botão **ENTER** .

Resultado: A opção **Modo Imagem** é seleccionada.

- 5 Selecciona o efeito de imagem pretendido, premindo várias vezes o botão **▲** ou **▼**.




Prima o botão **ENTER** .

Resultado: Estão disponíveis os seguintes efeitos de imagem:
Dynamic - Standard - Filme - Pessoal - Auto

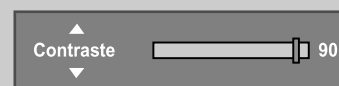
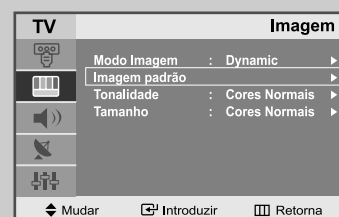
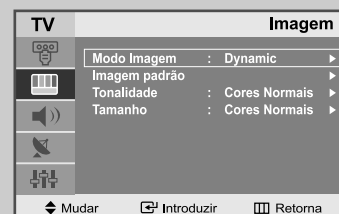
- Também pode definir estas opções, premindo o botão **P.MODE** (Modo Imagem).

Regular a imagem padrão

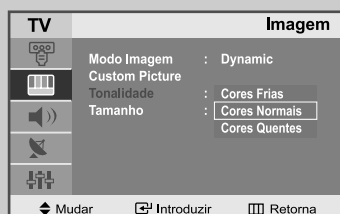
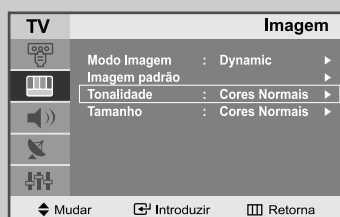
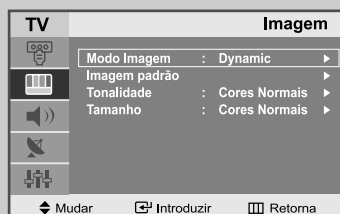
O aparelho tem várias programações que permitem controlar a qualidade da imagem.

- 1 Prima o botão **MENU**.
Resultado: Aparece o menu principal.
- 2 Prima o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Imagem**.
Resultado: Aparecem as opções disponíveis no grupo **Imagem**.
- 3 Prima o botão **ENTER** .
- 4 Prima o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Imagem padrão**.
Prima o botão **ENTER** .
- 5 Selecciona a opção (**Contraste, Brilho, Nitidez, Cor ou Tint - só para NTSC**) que pretende regular, premindo o botão ▲ ou ▼.
Prima o botão **ENTER** .
- Resultado: Aparece a barra horizontal.
- 6 Prima o botão ◀ ou ▶ para chegar à programação pretendida.
- 7 Quando estiver satisfeito com a regulação, prima o botão **MENU** para voltar ao menu anterior ou prima o botão **EXIT** para voltar à visualização normal.

➤ Se alterar estas programações, a imagem padrão muda automaticamente para Pessoal.



Ajustar a cor de fundo do ecrã






É possível alterar a cor de fundo do ecrã de acordo com a preferência do utilizador.

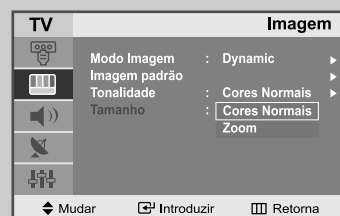
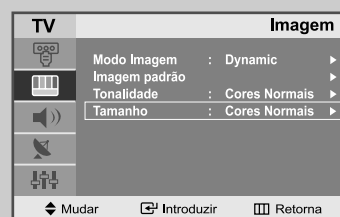
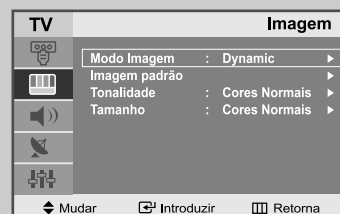
- 1 Prima o botão **MENU**.
Resultado: Aparece o menu principal.
- 2 Prima o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Imagem**.
Resultado: Aparecem as opções disponíveis no grupo **Imagem**.
- 3 Prima o botão **ENTER** **↵**.
- 4 Prima o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Tonalidade**.
Prima o botão **ENTER** **↵**.
Resultado: Estão disponíveis os seguintes efeitos de imagem:
Cores Frias - Cores Normais - Cores Quentes
- 5 Quando estiver satisfeito com a sua opção, prima o botão **EXIT** para voltar à imagem normal.

Alterar a imagem padrão

Pode seleccionar o tamanho de imagem que melhor corresponda aos requisitos de visualização.

- 1 Prima o botão **MENU**.
Resultado: Aparece o menu principal.
- 2 Prima o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Imagem**.
Resultado: Aparecem as opções disponíveis no grupo **Imagem**.
- 3 Prima o botão **ENTER** .
- 4 Prima o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Tamanho**.
Prima o botão **ENTER** .
- 5 Selecciona o efeito de imagem pretendido, premindo várias vezes o botão **▲** ou **▼**.
Prima o botão **ENTER** .
Resultado: Estão disponíveis os seguintes efeitos de imagem:
Cores Normais - Zoom

- ◆ Pode seleccionar estas opções premindo o botão **P.SIZE** (Tamanho da imagem).



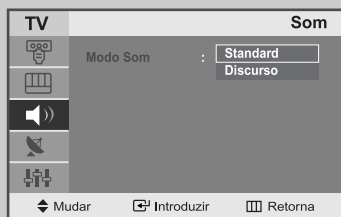
Cores Normais

Fixar a imagem actual




Prima o botão "STILL" no telecomando para fixar a imagem num enquadramento específico.
Para voltar a ver a imagem normal, prima novamente o botão "STILL".



Alterar o som padrão



Pode seleccionar o tipo de efeito sonoro especial a utilizar quando vê uma determinada transmissão.

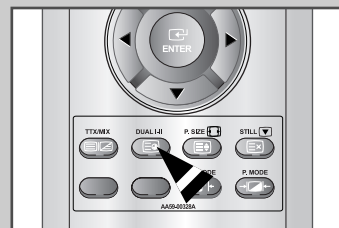
- 1 Prima o botão **MENU**.
Resultado: Aparece o menu principal.
- 2 Prima o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Som**.
Resultado: Aparecem as opções disponíveis no grupo **Som**.
- 3 Prima o botão **ENTER** .
- 4 Prima o botão **ENTER** .
- Resultado: A opção **Modo Som** é seleccionada.
- 5 Selecione o efeito sonoro pretendido, premindo várias vezes o botão **▲** ou **▼**.
Prima o botão **ENTER** .
- Resultado: Estão disponíveis os seguintes efeitos sonoros:
Standard - Discurso

➤ Também pode seleccionar estas opções premindo o botão **S.MODE** (Modo som) do telecomando.

Seleccionar o modo de som

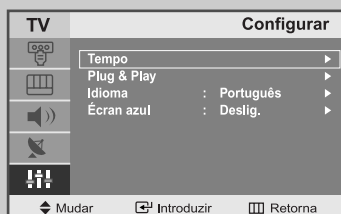
Pode programar o modo de som, carregando no botão “DUAL I-II”. Quando carrega neste botão, o modo de som actual aparece no ecrã.





	Tipo de áudio	DUAL 1/2	Predefinição
FM Stereo	Mono	MONO	Mudança automática
	Estéreo	STEREO ↔ MONO	
	Duplo	DUAL 1 ↔ DUAL 2	DUAL 1
	Mono	MONO	Mudança automática
NICAM Stereo	Estéreo	MONO ↔ STEREO	
	Duplo	<div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> → MONO ↔ DUAL 1 </div> <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> DUAL 2 ← </div>	DUAL 1



- ♦ Se as condições de recepção piorarem, será mais fácil ouvir o som se programar o modo para **Mono**.
- ♦ Se o sinal estéreo for fraco e ocorrer uma mudança automática, mude para a posição **Mono**.

Definir o relógio





- 1 Prima o botão **MENU**.
Resultado: Aparece o menu principal.
- 2 Prima o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Configurar**.
Resultado: Aparecem as opções disponíveis no grupo **Configurar**.
- 3 Prima o botão **ENTER** .
- 4 Prima o botão **ENTER** .
- Resultado: A opção **Tempo** é seleccionada.
- 5 Prima o botão **ENTER** .
- Prima o botão ▲ ou ▼ para seleccionar a **Hora**.
- 6 Prima o botão ◀ ou ▶ para se deslocar para **Min**.
Utilize o botão ▲ ou ▼ para definir os minutos.
- 7 Prima o botão **ENTER** .
- Resultado: O relógio está definido.

➤ Pode também definir a hora utilizando os botões numéricos no telecomando.

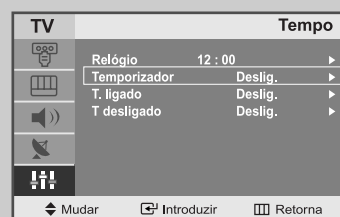
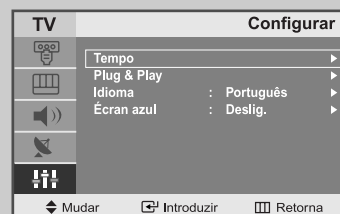
Desligar o aparelho automaticamente

Pode seleccionar um intervalo de tempo entre -- e 180 minutos, após o qual o televisor muda automaticamente para o modo de espera.

- 1 Prima o botão **MENU**.
Resultado: Aparece o menu principal.
- 2 Prima o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Configurar**.
Resultado: Aparecem as opções disponíveis no grupo **Configurar**.
- 3 Prima o botão **ENTER** .
- 4 Prima o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Temporizador**.
Prima o botão **ENTER** .
- 5 Selecciona o número de minutos até o aparelho se **Lig.**..
premindo várias vezes o botão **▲** ou **▼**.
Resultado: Intervalo de tempo programado:
-- , **30, 60, 90, 120, 150, 180 minutos.**

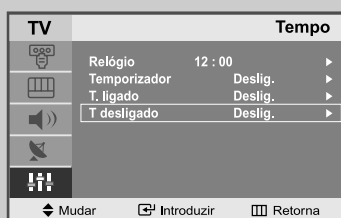
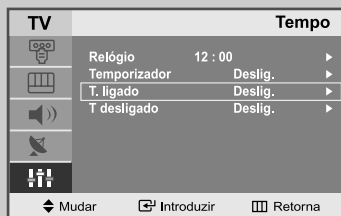
➤ Pode também seleccioná-lo, premindo o botão **"SLEEP"**.
Se o temporizador de desactivação já estiver programado,
o ecrã mostra o tempo restante e o aparelho **Deslig.**
Se o temporizador de desactivação ainda não estiver programado,
o ecrã mostra **Deslig.**

◆ Deslig. • 30 • 60 • 90 • 120 • 150 • 180 • Deslig.



30 Min




Ligar ou desligar automaticamente a televisão




Português-34

Pode programar os temporizadores Desligar/Ligar para que o televisor :

- ◆ *Se ligue automaticamente e sintonize o canal escolhido à hora marcada.*
- ◆ *Se desligue automaticamente à hora marcada.*

- 1 Prima o botão **MENU**.
Resultado: Aparece o menu principal.
- 2 Prima o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **Configurar**.
Resultado: Aparecem as opções disponíveis no grupo **Configurar**.
- 3 Prima o botão **ENTER** .
- 4 Prima o botão **ENTER** .
- Resultado: Aparece o menu **Tempo** com **Relógio** seleccionado.
- 5 Prima o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **T. ligado**.
Prima o botão **ENTER** .
- Resultado: É apresentado o menu **T. ligado**.

Para...	Prima o botão ...
Ir para Hora, Min, Prog. , e Volume	Prima o botão ◀ ou ▶
Programar as horas, minutos, Prog. programas e nível de volume	Prima o botão ▲ ou ▼
Ir para Acertar	Prima o botão ◀ ou ▶
Seleccionar Lig. para activar a programação acima indicada	Prima o botão ▲ ou ▼
➤ Prima o botão ENTER  .	



- 6 Prima o botão **▲** ou **▼** para seleccionar **T desligado**.
Utilizando o mesmo processo, programe a hora a que o televisor se deve desligar automaticamente.

Para fazer aparecer..	Prima o botão...
Informações do canal	Prima o botão TV
Hora actual e estado das programações de áudio/vídeo seleccionadas	Prima o botão INFO

Programar o modo de Ecrã azul

Se não for recebido sinal ou se o sinal for muito fraco, um ecrã azul substitui automaticamente o fundo da imagem com ruído.

Se quiser continuar a ver uma imagem de má qualidade, tem de programar o modo “Ecrã azul ” para “Desligado ”.

- 1 Prima o botão **MENU**.
Resultado: Aparece o menu principal.
- 2 Prima o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Configurar**.
Resultado: Aparecem as opções disponíveis no grupo **Configurar**.
- 3 Prima o botão **ENTER** .
- 4 Prima o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Écran azul**.
Prima o botão **ENTER** .
- 5 Selecciona a opção pretendida (**Deslig.** ou **Lig.**) premindo o botão ▲ ou ▼.
- 6 Prima o botão **EXIT** para voltar à visualização normal.

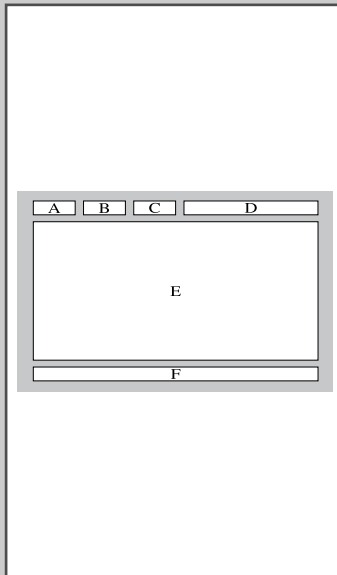


Apresentar informações

Pode também ver o estado da programação da origem seleccionada, premindo o botão “INFO” no telecomando. As informações mostradas são diferentes consoante a origem seleccionada.



Função de teletexto



A maior parte dos canais de televisão fornece serviços de informação por escrito através da função de teletexto.

Informações fornecidas:

- ◆ *Horários dos programas de televisão*
- ◆ *Serviços informativos e boletins meteorológicos*
- ◆ *Resultados desportivos*
- ◆ *Informações sobre viagens*

Estas informações estão divididas em páginas numeradas (consulte o diagrama).

Secção	Conteúdo
A	Número da página seleccionada.
B	Nome do canal transmissor.
C	Número da página actual ou indicações de procura.
D	Data e hora.
E	Texto.
F	Informações de estado. Informações FASTEXT.


- As informações de teletexto são muitas vezes divididas em várias páginas mostradas em sequência e às quais pode aceder:
- ◆ Introduzindo o número da página
 - ◆ Seleccionando um título numa lista
 - ◆ Seleccionando um título a cores (sistema FASTEXT)

Apresentar as informações de teletexto

Pode ver informações de teletexto em qualquer altura no aparelho.

✎ *Para que as informações de teletexto sejam apresentadas correctamente, é preciso que a recepção dos canais se processe em boas condições; caso contrário:*

- ◆ *Podem faltar informações*
- ◆ *Podem não aparecer algumas páginas*

- 1 Seleccione o canal que fornece o serviço de teletexto, premindo o botão ▲ ou ▼.
- 2 Prima o botão **TTX/MIX** para activar o modo de teletexto.
Resultado: Aparece a página de conteúdo.
Pode voltar a vê-la em qualquer altura, premindo o botão  (index).
- 3 Para ver o programa ao mesmo tempo que a página de teletexto, volte a premir o botão **TTX/MIX**.
- 4 Prima novamente o botão **TTX/MIX** para sair do modo de teletexto.



Seleccionar páginas por número



Pode introduzir directamente o número da página, premindo os botões numéricos no telecomando.

- 1 Introduza o número da página com três dígitos apresentado no índice, premindo os botões numéricos correspondentes.
Resultado: O contador da página actual aumenta e a página é apresentada.
- 2 Se a página seleccionada estiver ligada a várias páginas secundárias, as páginas secundárias são apresentadas em sequência. Para fixar a imagem numa determinada página, prima o botão (hold) retomar. Prima novamente o botão (hold).

Utilizar as várias opções de visualização:

Para ver...	Prima o botão...
◆ Texto oculto (respostas a jogos de perguntas e respostas, por exemplo)	(exibir)
◆ O ecrã normal	(exibir novamente)
◆ Uma página secundária, introduzindo o respectivo número de 4 dígitos	(página secundária)
◆ A página seguinte	(página acima)
◆ A página anterior	(página abaixo)
◆ Letras com o dobro do tamanho na: <ul style="list-style-type: none"> • Metade superior do ecrã • Metade inferior do ecrã 	(exibir) <ul style="list-style-type: none"> • Uma vez • Duas vezes
◆ Ecrã normal	• Três vezes

Utilizar a opção FLOF para seleccionar uma página

Os vários tópicos incluídos nas páginas de teletexto têm códigos de cores e podem ser seleccionados premindo os botões coloridos no telecomando.

1 Veja a página de índice do teletexto, premindo o botão **TTX/MIX**.

2 Prima o botão colorido que corresponde ao tópico que pretende seleccionar; os tópicos disponíveis são apresentados na linha de estado.



Resultado: A página inclui outras informações a cores que podem ser seleccionadas da mesma maneira.

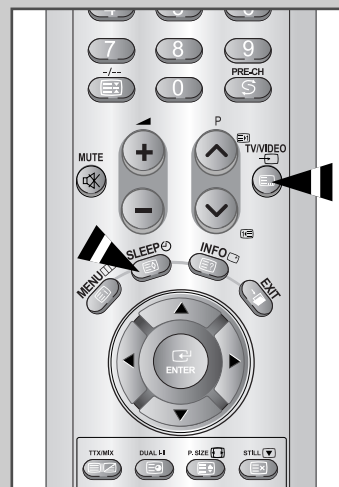
3 Para ver a página anterior ou a página seguinte, prima o botão colorido correspondente.

4 Para ver a página secundária, consulte os seguintes passos.

◆ Prima o botão  (subpágina).

Resultado: Aparecem as páginas secundárias disponíveis.

◆ Pode percorrer as páginas secundárias, premindo o botão  ou .




Memorizar páginas de teletexto

Pode memorizar até quatro páginas de teletexto para que possa vê-las quando lhe apetecer.

1 Seccione o modo LISTA com o botão  (LIST/FLOF).


Resultado: Aparecem quatro números com 3 dígitos, em cores diferentes.

➤ Utiliza-se o botão  (LIST/FLOF) para alternar entre os modos LIST e FLOF.

2 Prima o botão colorido correspondente à página que vai ser substituída.

3 Introduza o número da página nova com os botões numéricos.

4 Repita os passos 2 e 3 para cada página que pretende memorizar, utilizando sempre botões coloridos diferentes.


5 Prima o botão  (memorizar) até que os blocos correspondentes fiquem intermitentes.



Resolução de problemas: Antes de contactar a assistência técnica

Antes de contactar o serviço de assistência ao cliente, faça estas verificações simples.

Se não conseguir resolver o problema utilizando as instruções referidas abaixo, anote o número de série e do modelo do aparelho e contacte o revendedor.

Sem som nem imagem	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Verifique se o cabo de alimentação está ligado a uma tomada de parede. ◆ Prima o botão POWER . ◆ Verifique as programações de contraste e brilho da imagem. ◆ Verifique o volume.
Imagem normal, sem som	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Verifique o volume. ◆ Prima o botão MUTE no telecomando.
Sem imagem ou imagem a preto e branco	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Regule as programações de cor. ◆ Verifique se o sistema de transmissão seleccionado está correcto.
Interferências no som e na imagem	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Tente identificar o aparelho eléctrico que está a provocar interferências no seu aparelho e afaste-o. ◆ Ligue o aparelho a uma tomada diferente.
Imagem esbatida ou com chuva, som com distorções	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Verifique a direcção, localização e ligações da antena. Estas interferências ocorrem normalmente devido à utilização de uma antena interna.
O telecomando não funciona	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Substitua as pilhas do telecomando. ◆ Limpe a parte superior do telecomando (janela de transmissão). ◆ Verifique os terminais das pilhas.

Especificações técnicas e ambientais

Model	LW15M13C	LW17M11C
Painel Tamanho Tamanho do ecrã Tipo Pitch de pixels Ângulo de visão	15" Diagonal 304,1(H) x 228,1(V) mm TN 0,297(H) x 0,297(V) mm 140/115 (H/V)	17" Diagonal 344,64(H) x 258,48(V)mm PVA 0,5385(H) x 0,5385(V) mm 170/170 (H/V)
Fonte de alimentação Entrada	AC 100 ~ 250V (50/60Hz)	
Consumo de energia Cores Normais Em suspensão	40 W < 2 W	62 W < 2 W
Dimensões (W x D x H) / Peso Corpo do televisor	470 x 57,0 x 313,7 mm / 4.0kg 18,5 x 2,24 x 12,35 inch / 8,8lbs	520 x 61,5 x 359 mm / 5.0kg 20,47 x 2,42 x 14,13 inch / 11lbs
Com suporte	470 x 182,2 x 367,8 mm 18,5 x 7,17 x 14,48 inch	520 x 182,2 x 409,5 mm 20,47 x 7,18 x 16,12 inch
Considerações ambientais Temperatura de funcionamento Humidade de funcionamento Temperatura de armazenamento Humidade de armazenamento	50 °F a 104 °F 10% a 80% - 13 °F a 113 °F 5% a 95%	

Manutenção do televisor

Para evitar o risco de choques eléctricos, não desmonte a caixa do televisor.

Os utilizadores não podem reparar o televisor.

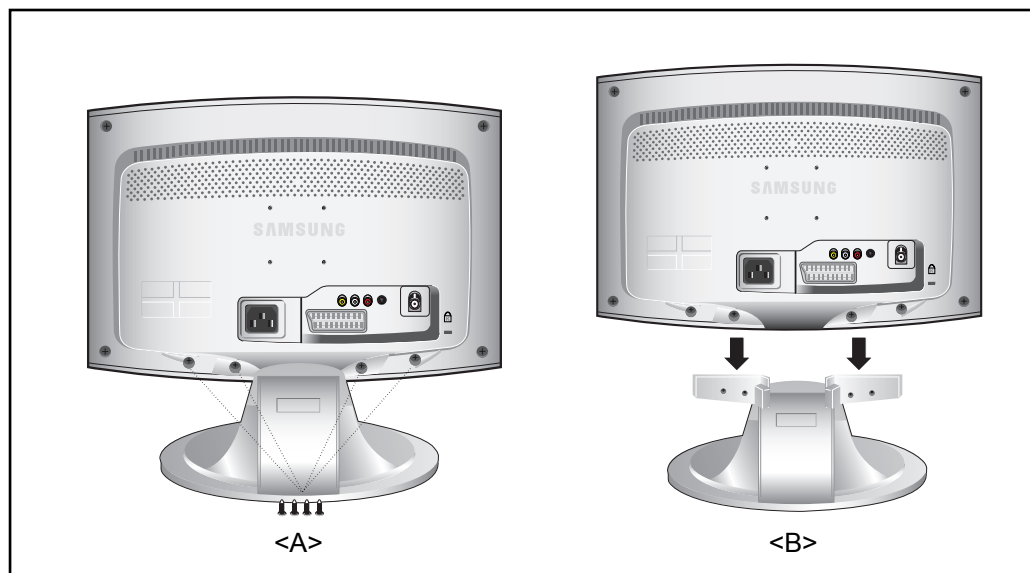
A única manutenção que o utilizador pode fazer é limpar o televisor da seguinte maneira:

Antes de limpar, desligue o televisor da tomada.

- ◆ Quando limpar o TFT-LCD e o painel, faça-o aplicando a pequena quantidade de produto de limpeza recomendada num pano macio e seco. Limpe o ecrã do televisor suavemente, sem aplicar força. Se aplicar força excessiva, pode manchar.
- ◆ Nunca limpe o televisor ou qualquer outro aparelho eléctrico com produtos de limpeza inflamáveis.

Ligar a um suporte de montagem de braço ou de arede

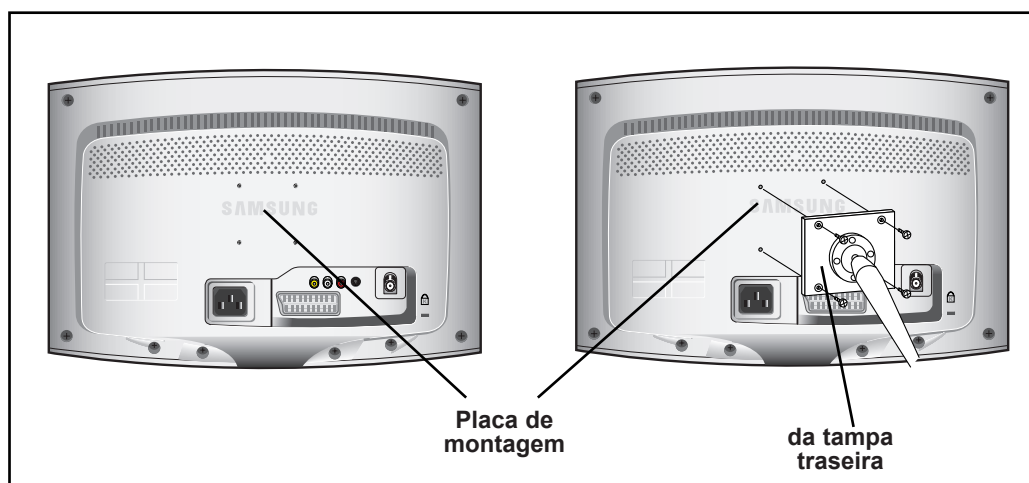
O televisor suporta a norma VESA para utilização com diversos dispositivos de montagem VESA. Para instalar um dispositivo de montagem VESA, siga as instruções fornecidas.



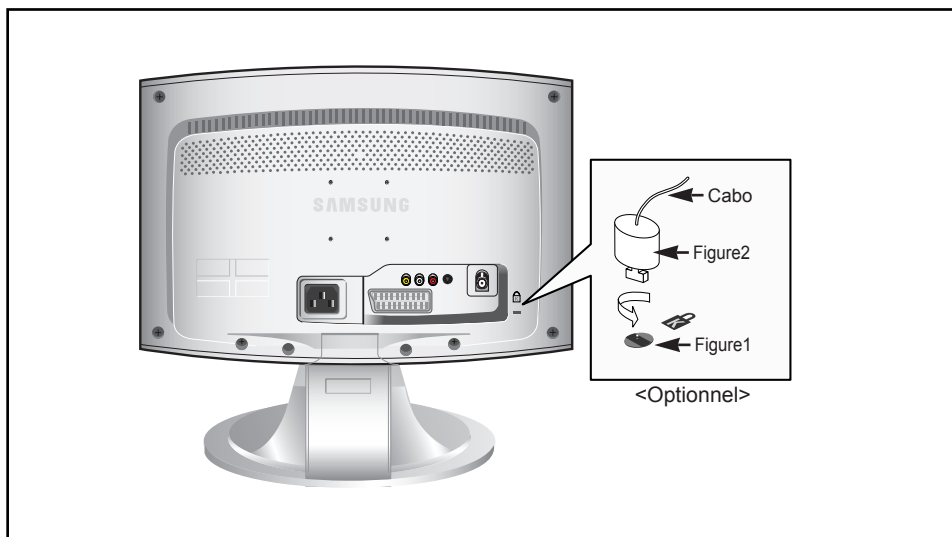
- 1 Coloque a TV LCD com a face para baixo numa superfície plana com um colchão ou outros materiais macios para proteger o ecrã.
- 2 Remova todos os cabos ligados à TV.
- 3 Remova os quatro parafusos e, em seguida, remova o apoio da TV de LCD (consulte a imagem A&B).
- 4 Ligue todos os cabos removidos no passo 1.
- 5 Agora já pode instalar o dispositivo de montagem articulado ou de parede.

Instalar dispositivo de montagem compatível com VESA

Alinhe a placa do suporte de montagem com os orifícios da placa de montagem da tampa traseira e aperte-a com os quatros parafusos fornecidos com a base tipo braço, o gancho para montagem na parede ou as outras bases.



Ranhura Kensington



O mecanismo de fixação Kensington refere-se a um dispositivo utilizado para fixar fisicamente o sistema quando o utilizar num local público. O dispositivo de fixação tem de ser adquirido em separado. O aspecto e mé todo de fixação podem diferir da ilustração dependendo do fabricante. Consulte o manual fornecido com o mecanismo de fixação Kensington para obter informações sobre uma utilização correcta.

1

Insira o dispositivo de fixação na ranhura Kensington na TV de LCD (Figura 1) e coloque-o na posição de fixação (Figura 2).

2

Ligue o cabo de fixação Kensington.

3

Fixe o mecanismo de fixação Kensington a uma secretária ou objecto de secretária pesado.

Memo

Português-46

Memo

Memo

Português-48

– SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA AO CLIENTE

- Não hesite em contactar o revendedor ou os serviços de assistência, caso se verifique uma alteração no desempenho do produto que possa indicar um mau funcionamento.

